

**VESZPRÉMI NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
8200 Veszprém, Thököly u. 11.**

Szám: ONK/2-3/2026.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2026. február 16-án 16,00 órakor** megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Veszprém, Thököly u. 11. (Németház)

Az ülésen megjelentek: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök,
Rózsa János elnökhelyettes,
Cziráki Péter képviselő,
dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:
Kicska Andrea szervezési referens,
Haizler Mihályné jegyzőkönyvvezető.

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Köszönti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait. Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének 5 tagjából 3 tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek Rózsa János kijelölését javasolja és kéri, hogy erről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szavazzon.

Az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül jegyzőkönyv hitelesítőnek Rózsa János elnökhelyettest jelöli ki.

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Ezt követően javaslatot tett az ülés napirendjére.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
10/2026. (II.16.) határozata
a napirend elfogadásáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. február 16-i nyilvános ülésének napirendjét a következők szerint határozza meg:

Napirendek:

- 1. Döntés Nagy-Peidl Évával kötendő megbízási szerződés jóváhagyásáról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 2. Döntés Gál Csilla megbízási szerződésének módosításáról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 3. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 69/2025. (X.06.) határozata alapján a Dózsa Iskoláért Alapítványnak nyújtott 80.000,- Ft támogatás elszámolásáról (néptánc oktatás)**
Elszámolási határidő: 2026.01.31.
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 4. Döntés a Dózsa Iskoláért Alapítvány támogatásáról a Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó néptánc oktatáshoz**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 5. Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 6. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi munkatervének meghatározásáról szóló 80/2025. (XI.03.) határozat módosításáról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Napirendek tárgyalása:

- 1. Döntés Nagy-Peidl Évával kötendő megbízási szerződés jóváhagyásáról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy önkormányzatuk a következő időszakra is megbízási szerződést kíván kötni Nagy-Peidl Évával a Szent Anna kápolnában havonta történő német nyelvű szentmisén kántori feladatok, valamint a kórus szentmisére való felkészítésére, illetve egyéb rendezvényeken való kántori feladatok ellátására. A megbízási határozott időtartamú, 2026. március 1-től 2027. február 28. napjáig tart, ezen időszak alatt maximum 24 alkalomra szól. A feladatok ellátására alkalmanként nettó 8.000,- Ft összeget fizetnek, mely összeg az Önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
11/2026. (II.16.) határozata
Nagy-Peidl Évával kötendő megbízási szerződés jóváhagyásáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés Nagy-Peidl Évával kötendő megbízási szerződés jóváhagyásáról” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megbízási szerződést kíván kötni Nagy-Peidl Évával nettó 8.000, - Ft/alkalom összegre a határozat melléklete szerinti megbízási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti megbízási szerződést aláírja.

Határidő: 2. pont: 2026. február 28.

Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

2. Döntés Gál Csilla megbízási szerződésének módosításáról

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk Képviselő-testülete a 76/2025. (XI.03.) határozatával döntött a nemzetiségek jogairól szóló törvényben meghatározott kötelező közfeladat ellátása érdekében kulturális javak megőrzésének támogatásáról, ennek keretében Gál Csilla karvezető 2026. december 31-ig szóló megbízási szerződéséről. Gál Csilla megkereste a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a karvezetői tisztséget csak 2026. június 30-ig kívánja ellátni, s kérte a megbízási szerződés módosítását. A szerződés a módosítás eredményeként 2026. június 30. napjáig köttetne. Az első negyedéves kifizetés érdekében a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi kötelezettséget vállal a fenti összegek biztosítására.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
12/2026. (II.16.) határozata
Gál Csilla megbízási szerződésének módosításáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a nemzetiségek jogairól szóló törvényben meghatározott kötelező közfeladat ellátása érdekében kulturális javak megőrzésének támogatásáról” című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) – g) pontjában meghatározott kötelező közfeladatok ellátása érdekében támogassa a kulturális javak megőrzésére létrejött önszerveződő közösségeket.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 76/2025. (XI.03.) határozatával döntött Gál Csilla karvezető 2026. december 31-ig szóló megbízási szerződéséről.
3. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 76/2025. (XI.03.) határozatával elfogadott, Gál Csilla karvezető megbízását módosítani szükséges, mivel Gál Csilla karvezető megkereste a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy megbízatását 2026. június 30-ig kívánja ellátni.
4. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a kulturális javak megőrzése érdekében továbbra is támogatja a német nemzetiségi kórus működését, ennek érdekében módosítja – a határozat mellékletében foglalt tartalommal – a karvezető megbízási szerződését.
5. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt a határozat mellékletét képező szerződés aláírására.

Határidő: 5. pont: 2026. február 28.

Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

3. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 69/2025. (X.06.) határozata alapján a Dózsa Iskoláért Alapítványnak nyújtott 80.000,- Ft támogatás elszámolásáról (néptánc oktatás)

Elszámolási határidő: 2026.01.31.

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk Képviselő-testülete 2025. évben támogatási szerződést kötött a Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítvánnyal. Az Önkormányzat a

69/2025. (X.6.) határozata alapján 80.000 Ft vissza nem térítendő támogatást nyújtott az Alapítványnak. A támogatást a Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó néptánc oktatásra biztosította. A támogatási szerződés szerint az Alapítványnak 2026. január 31. napjáig kellett benyújtania a szöveges beszámolót és pénzügyi elszámolást, amelynek az Alapítvány 2026. január 10. napján eleget tett.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő - testületének
13/2026. (II.16.) határozata
a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 69/2025. (X.6.) határozata
alapján a Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítványnak nyújtott néptánc
oktatáshoz 80.000 Ft támogatás elszámolásáról szóló beszámoló
elfogadásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta „*Beszámoló a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 69/2025. (X.6.) határozata alapján a Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítványnak nyújtott néptánc oktatáshoz 80.000 Ft támogatás elszámolásáról*” című előterjesztést és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítvány részére a 69/2025. IX.6.) határozat alapján kötött támogatási szerződés szerinti 80.000, - Ft összegű támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a testület döntéséről a Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítvány elnökét tájékoztassa.

Határidő: 2. pont: 2026. február 28.

Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

4. Döntés a Dózsa Iskoláért Alapítvány támogatásáról a Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó néptánc oktatáshoz

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy a Dózsa Iskoláért Alapítvány levélben kereste meg Önkormányzatukat, hogy ebben a tanévben is támogassa az Önkormányzat a Dózsa György Általános Iskolában folyó néptánc oktatást. A nemzetiségi önkormányzat a 2026. évi költségvetésének terhére 80.000, - Ft (40 óra x 2.000, - Ft/óra) vissza nem térítendő támogatást nyújt az Alapítványon keresztül a Dózsa György Általános Iskolában folyó 2025/2026. II. félévi néptánc oktatásra.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
14/2026. (II.16.) határozata
a Dózsa Iskoláért Alapítvány támogatásáról a Dózsa György Német
Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó néptánc oktatáshoz**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „*Döntés a Dózsa Iskoláért Alapítvány támogatásáról a Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó néptánc oktatáshoz*” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Dózsa Iskoláért Alapítvány részére 80.000, - Ft, azaz nyolcvanezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodik a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2026. április 30.

Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

5. Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy az előterjesztéshez nincs kiegészítése.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
15/2026. (II.16.) határozata
a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és
adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek
megállapításáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete rögzíti, hogy Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-a alapján a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti saját bevételekkel, valamint adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségekkel nem rendelkezik.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a határozatot a VMJV Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

Határidő: 2. pont: 2026. február 20.

Felelős: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
16/2026. (II.16.) határozata
a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről**

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.§ (1) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján a következő határozatot hozza:

1. A költségvetés bevételeinek és kiadásainak fő összege, a hiány mértéke

- 1.1.A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2026. évi költségvetésének költségvetési bevételét **1 905 E Ft-ban**, működési finanszírozási bevételét **106 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási bevételét **0 E Ft-ban** állapítja meg.
- 1.2.A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2026. évi költségvetésének költségvetési kiadását **2 011 E Ft-ban**, működési finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban** állapítja meg.
- 1.3.A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2026. évi költségvetésének költségvetési hiányát **106 E Ft-ban**, ebből működési hiányát **106 E Ft-ban**, felhalmozási hiányát **0 Ft-ban** állapítja meg.
- 1.4.A z 1.3. pontban megállapított költségvetési hiány finanszírozása érdekében a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete belső finanszírozási forrásból **106 E Ft** költségvetési maradvány felhasználást hagyja jóvá.

2. Az Önkormányzat bevételei

Az 1.1. pontban megállapított bevételi főösszeg előirányzat-csoportok és kiemelt bevételi előirányzatonkénti megbontását az 1. melléklete tartalmazza.

3. Az Önkormányzat kiadásai

- 3.1. Az 1.2. pontban meghatározott kiadási főösszeg előirányzat-csoport szerinti részletezését a Képviselő-testület az alábbiak szerint állapítja meg:
- | | |
|--|-------------------|
| 3.1.1. Működési költségvetési kiadások | 2 011 E Ft |
| 3.1.2. Felhalmozási költségvetési kiadások | 0 Ft. |
- 3.2. A 1.2. pontban szereplő kiadási főösszeg előirányzat-csoportonként és kiemelt előirányzatonkénti megbontását a 2. és a 4. mellékletek tartalmazzák.
- 3.3. A 3.1.1. pontban meghatározott működési költségvetési kiadások feladatonkénti részletezést a 3. melléklet tartalmazza.

4. Általános és céltartalék

- 4.1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2026. évi költségvetés céltartalékát **0 E Ft-ban** állapítja meg.

4.2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2026. évi költségvetés általános tartalékát **0 E Ft**-ban állapítja meg.

5. Végrehajtási rendelkezések

5.1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. évben – az első negyedév kivételével – negyedévente dönt a költségvetési határozat módosításáról.

5.2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a központi költségvetési forrásból kapott, kiutalt támogatások, megelőlegezések összegével a 2026. évi költségvetési előirányzatokat megemelje a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

6. Záró rendelkezések

6.1. Ez a határozat 2026. február 17-én lép hatályba.

6.2. A határozat szabályait 2026. január 1-jétől kell alkalmazni.

6.3. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a határozatot a VMJV Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

Határidő: 2026. február 20.

Felelős: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

6. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi munkatervének meghatározásáról szóló 80/2025. (XI.03.) határozat módosításáról

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy az előterjesztésben leírta a módosítás okát, más kiegészítése nincs.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
17/2026. (II.16.) határozata**

**a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026.
I. félévi munkatervének meghatározásáról szóló 80/2025. (XI.03.)
határozat módosításáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi munkatervének meghatározásáról szóló 80/2025. (XI.03.) határozat módosításáról” című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi munkatervének meghatározásáról szóló 80/2025. (XI.03.) határozat mellékletét akként módosítja, hogy az április 20-i ülés helyett március 16-ára, a június 8-i ülés helyett május 18. napjára helyezi át a határozat melléklete szerinti tartalommal.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a jegyzőt, hogy a végleges munkatervet a Polgármesteri Hivatal érintett szervezeti egységeinek küldje meg.

Határidő: 2. pont: 2026. február 20.

Felelős: dr. Dancs Judit jegyző

A végrehajtás előkészítéséért felelős köztisztviselő:

Kicska Andrea szervezési referens

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

A Képviselő-testület több napirendi pontot nem tárgyal, az elnök az ülést 16,15 órakor berekesztette.


dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

K.m.f.




Rózsa János
jegyzőkönyv hitelesítő

**VESZPRÉMI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
ELNÖKE**

Szám: ONK/2-3/2026.

MEGHÍVÓ

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2026. február 16-án 16,00 órakor** kezdődő nyilvános ülésére.

Az ülés helye: Veszprém, Thököly u. 11. (Németház)

Napirendek:

- 1. Döntés Nagy-Peidl Évával kötendő megbízási szerződés jóváhagyásáról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 2. Döntés Gál Csilla megbízási szerződésének módosításáról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 3. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 69/2025. (X.06.) határozata alapján a Dózsa Iskoláért Alapítványnak nyújtott 80.000,- Ft támogatás elszámolásáról (néptánc oktatás)**
Elszámolási határidő: 2026.01.31.
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 4. Döntés a Dózsa Iskoláért Alapítvány támogatásáról a Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó néptánc oktatáshoz**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 5. Döntés az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapításáról és a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló határozat meghozataláról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
- 6. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi munkatervének meghatározásáról szóló 80/2025. (XI.03.) határozat módosításáról**
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Veszprém, 2026. február 9.


Dr. Kovácsné Balázs Tünde

JELENLÉTI ÍV

a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testületének **2026. február 16-án 16,00 órai** kezdettel megtartott **nyilvános ülésén** megjelentekről.

a Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

1. dr. Kovácsné Balázs Tünde képviselő

dr. Kovácsné Balázs Tünde
.....
Kovácsné Balázs Tünde
.....

2. Rózsa János képviselő

.....

3. Gál Fruzsina képviselő

.....

4. Cziráki Péter képviselő

Cziraki Péter
.....

5. Tóthné Wittmann Borbála képviselő

.....

dr. Dancs Judit jegyző megbízásából

Kicska Andrea szervezési referens

Haizler Mihályné jegyzőkönyvvezető

Kicska Andrea
.....
Haizler Mihályné
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2026. (II.16.) határozatához:

**A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 2026. I. félévi munkaterve**

2026. március 16.

1. Döntés Elismerő oklevél, és Fertig Erzsébet – díj adományozásáról *(zárt ülés)*
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
2. Döntés a Gizella Napi Német Nemzetiségi Gáláról
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
3. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi összefoglaló ellenőrzési jelentéséről
Előterjesztő: dr. Dancs Judit jegyző
4. Döntés a 2026. évi költségvetésről szóló ../2026. (.....) határozat módosításáról
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

2026. május 18.

1. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi zárszámadásáról
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
2. Döntés nyári Német Nemzetiségi Táborról
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
3. Döntés a 2026. évi költségvetésről szóló ../2026. (.....) határozat módosításáról
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
4. Beszámoló a Gizella napi Gáláról
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 11/2026. (II.16.) határozatához:

Szerződés iktatószáma: ONK/2-.../2026.

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Név: Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat

Székhely: 8200 Veszprém, Thököly utca 11.

Adószám: 15784283-1-19

Képviselő: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó)

másrészről

Név, születési név: Nagy-Peidl Éva

Lakcím: 8445 Városlőd Hölgykő utca 2/a.

Szül. hely, idő: Ajka, 1986.04.14.

Anyja neve: Windisman Ildikó

Adóazonosító jele: 8435673340

TAJ száma: 089 516 728

mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott) között, az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. A Megbízó megbízást ad a megbízott részére a Szent László templomban havonta történő német nyelvű kántori feladatok, valamint a kórus szentmisére való felkészítésére, illetve egyéb rendezvényeken való kántori feladatok ellátására.
2. A Megbízott a megbízást elfogadja, amelyet **dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök** utasításai szerint, a megbízói érdekeknek megfelelően, személyesen köteles teljesíteni.
3. A megbízás ellátása során a Megbízott tudomására jutott minden adat, információ kizárólag a Megbízó részére hasznosítható, és titkot képez.
4. A megbízás határozott időtartamú, **2026. március 1.** napjától **2027. február 28.** napjáig tart.
5. A megbízottat a megbízás teljesítéséért **nettó 8.000,- Ft/alkalom - maximum 24 alkalom** – (azaz nyolcezer forint) összegű megbízási díj illeti meg, ami a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény szerinti önálló tevékenységből származó jövedelemnek minősül (A szerződés melléklete a Megbízott nyilatkozata a megbízási díj számfejtéséhez szükséges adatokról és a választott költségelszámolás módjáról). Megbízott a megbízási díjon felül a megbízás teljesítésével kapcsolatban költségtérítésre nem jogosult. A megbízási díjat a Megbízó teljesítés-igazolás kiállítását követően számfejti, és a járulékok levonásával csökkentett összegben a teljesítést követő 10 napon belül átutalja a megbízott által megadott **OTP Banknál vezetett 11773487-00104434** számú folyószámlájára. A díj átutalásának további feltétele, hogy Veszprémi

Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Megbízott tevékenységére vonatkozóan a szakmai teljesítést igazolja.

6. Felek a szerződés teljesítése érdekében kölcsönösen együttműködnek egymással. Megbízott köteles a Megbízót tevékenységéről és az ügy állásáról folyamatosan tájékoztatni, és köteles a Megbízót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a megbízás eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja.
7. A szerződés bármely feltételének módosítására csak írásban kerülhet sor.
8. Megbízónak és Megbízottnak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Ha az érintett Felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkező jogvitájukat, úgy azt peres eljárás keretében rendezik. Felek a pertárgyértéktől függően a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék illetékességét kötik ki.
9. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.
10. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Felek a jelen szerződést – annak elolvasása és értelmezése után –, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

Kelt: Veszprém, 2026.

Veszprém, 2026.

.....
dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök
megbízó

.....
Nagy-Peidl Éva
megbízott

Pénzügyileg ellenjegyzete:
dátum:

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Munkavégzés időpontja, időpontjai illetve időszaka:

.....
.....

Értesítést kap:

- *Megbízott*
- *Megbízó*
- *Pénzügyi Iroda vagy akihez tartozik*
- *Iráttár (ha van)*

A megbízás, szerződés

..... szerint az elvégzett
munka szakmai teljesítését igazolom, a kifizetés
jogosultságát, ésösszecszerúséget ellenőriztem.
..... Ft összegben
kifizethető.

Dátum:.....

Aláírás:.....

Megbízási szerződés melléklete:

NYILATKOZAT
a Megbízott részéről a megbízási díjának számfejtéséhez

1. Név:
2. Születési név:
3. Adóazonosító jel:
4. TAJ:.....
5. Anyja neve:
6. Születési idő (év, hó, nap):
7. Születési hely:
8. Lakcím:
.....
9. Főállású munkahely:
.....
10. Nyugdíjas: igen nem
11. **Megbízási díjat postai úton a fenti lakcímre** kérem utalni.
12. Megbízási díjat a következő **számlaszámra** kérem utalni:
Pénzintézet neve:.....
Számlaszáma:.....

Dátum:.....

NYILATKOZAT
választott költségelszámolásról

A számomra kifizetésre kerülő önálló tevékenységből az adóelőleg megállapításánál nem kell jövedelemként figyelembe venni.

1. a jogszabályban meghatározott, bizonylat nélkül elszámolható mértéket (10 % költséghányad)
2. a megállapított összeg.....százalékát.
(1995. évi CXVII. törvény 47. § (2) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint max. 50%)

Nyugdíj és egészségbiztosítási járulék levonásához az alábbi nyilatkozatot teszem:

1. Teljes munkaidős (heti 36 órás vagy azt meghaladó óraszámú) munkaviszonnyal rendelkezem.
2. Munkaviszonnyal rendelkezem, de foglalkoztatásom nem éri el a heti 36 órát.
3. Nem állok foglalkoztatási jogviszonyban és nyugdíjas sem vagyok.
4. Nyugdíjas vagyok.

Képzettség nyilatkozat:

Iskolai végzettség, képzettség, szakképesítés:

.....

Intézmény megnevezése:

.....

Végzés dátuma:.....

Igazoló dokumentum száma:.....

.....

aláírás

Nyugdíjasnak történő számfejtés esetén

Nyugdíjas státusz kezdete:.....

Nyugdíjas státusz: *(megfelelő rész aláhúzendó)*

1. 2008. előtt megállapított korhatár előtti ellátásban, átmeneti bányászjáradékban, balett művészeti életjáradékban részesül
2. 2007. után megállapított korhatár előtti ellátásban, átmeneti bányászjáradékban, balett művészeti életjáradékban részesül
3. 2007. után megállapított szolgálati járandóságban részesül
4. Rehabilitációs járadékban részesül
5. Komplex felülvizsgálta előtti rehabilitációs ellátásban részesül (2012.12.31.-ig nem töltötte be az 57 évet)
6. Komplex felülvizsgálta előtti rehabilitációs ellátásban részesül (volt egészségkárosodott személyek szociális járadéka)
7. Rokkantsági ellátásban részesül
8. Rokkantsági ellátásban részesül (új, komplex utáni)
9. Rehabilitációs ellátásban részesül (új, komplex utáni)
10. Korhatárbetöltött öregségi nyugdíjas
11. A nők kedvezményes öregségi nyugdíjában részesül

Dátum:.....

.....
aláírás

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 12/2026. (II.16.) határozatához:

Szerződés iktatószáma: ONK/2-.../2026.

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS **1. számú módosítás**

amely létrejött egyrészről

Név: Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat

Székhely: 8200 Veszprém, Thököly utca 11.

Adószám: 15784283-1-19

Képviselő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó)

másrészről

Név, születési név: Gál Csilla ev.

Lakcím: 8200 Veszprém Ádám I. u. 24/A.

Egyéni vállalkozói adószám: 65324877-1-39

mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott) között, az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. A Megbízó megbízza Megbízottat azzal, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Kórust karvezetőként és művészeti vezetőként heti rendszerességgel, péntekenként 16.00 órától 19.00 óráig kóruspróbát tartson.
2. A Megbízott a megbízást elfogadja. Megbízott tudomásul veszi, hogy a megbízást Megbízó érdekeinek megfelelően, személyesen köteles teljesíteni. Az utasítási jogkör gyakorlója **dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök**.
3. A megbízás ellátása során a Megbízott tudomására jutott minden adat, információ kizárólag a Megbízó részére hasznosítható és titkot képez.
4. A megbízás határozott időtartamú, **2026. január 1.** napjától **2026. június 30.** napjáig tart azzal, hogy a kórus tevékenysége július, augusztus hónapban szünetel, próbákat nem tartanak.
5. A Megbízottat a megbízás teljesítéséért **havi bruttó 19.800,- Ft** (azaz tizenkilencezer-nyolcszáz forint) összegű megbízási díj illeti meg. Megbízott a megbízási díjon felül a megbízás teljesítésével kapcsolatban költségtérítésre nem jogosult. A megbízási díjat a Megbízó teljesítés-igazolás kiállítását követően, **félévente** (előreláthatólag június és december hónapban), a kiállított számla ellenében a számla benyújtásától (Előadó-művészeti tevékenység (zenei) tevékenységről) számított 15 napon belül teljesíti a Megbízott által megadott **OTP Banknál** vezetett **11773487-02630586** számú folyószámlájára. A díj átutalásának feltétele, hogy Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Megbízott tevékenységére vonatkozóan a szakmai teljesítést igazolja.

6. Felek a szerződés teljesítése érdekében kölcsönösen együttműködnek egymással. Megbízott köteles a Megbízót tevékenységéről folyamatosan tájékoztatni. Köteles a Megbízót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a megbízás eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja.
7. A szerződés bármely feltételének módosítására csak írásban kerülhet sor.
8. A szerződést bármelyik fél 60 napos felmondási idővel felmondhatja rendes felmondással.
9. Rendkívüli felmondásra súlyos szerződésszegés esetén kerülhet sor. Megbízott tudomásul veszi, hogy rendkívüli felmondási oknak minősül, ha nem átlátható, vagy ha köztartozása keletkezik
10. Megbízónak és Megbízottnak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Ha az érintett Felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkező jogvitájukat, úgy azt peres eljárás keretében rendezik. Felek a pertárgyértéktől függően a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék illetékességét kötik ki.
11. Megbízott kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ában foglaltak alapján átlátható szervezetnek minősül. Kijelenti, hogy köztartozása nincs. Jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy köztartozás mentessége a helyi adók vonatkozásában ellenőrzésre kerülhessen.
12. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.
13. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Felek a jelen szerződést – annak elolvasása és értelmezése után –, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

Kelt: Veszprém, 2026.

Veszprém, 2026.

.....
dr. Kovácsné Balázs Tünde

.....
Gál Csilla

elnök
megbízó

megbízott

Pénzügyileg ellenjegyzete:
dátum:

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Munkavégzés időpontja, időpontjai illetve időszaka:

.....
.....

Értesítést kap:

- *Megbízott*
- *Megbízó*
- *Pénzügyi Iroda vagy akihez tartozik*
- *Irattár (ha van)*

A megbízás, szerződés

..... szerint az elvégzett
munka szakmai teljesítését igazolom, a kifizetés
jogosultságát, és összegszerűséget ellenőriztem.
..... Ft összegben
kifizethető.

Dátum:.....

Aláírás:.....

Dózsa Iskoláért Alapítvány
Veszprém, Szent István u.56.
Tárgy: szakmai beszámoló

Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala		
IKTATVA: 2026 JAN 10.		
Ügyirat száma: ONK/2-2/2026		
Előadó: Kicska A.	Előirat: -	Melléklet: 3

Iskolánk német nemzetiségi tagozatán a német hon-és népismeret tantárgy oktatásán belül a magyarországi németek kultúrájának megismerése, megőrzése és táncainak megismertetése kiemelt feladatunk.

A tanév során a tagozat minden tanulója megismerkedik a magyarországi németek táncaival, s ezt az iskola idei Márton- napi rendezvényén a szülőknek is bemutatta.

A 2025/26-os tanév első félévében Varga István néptánc oktató segítségével biztosítottuk a néptáncoktatást, amihez kértük a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatását. Az első félévben a páros évfolyamokon, összesen 40 tanóraban valósult meg a tánctanítás, évfolyamonként 10-10 órában.

Köszönjük a Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatását.

Tisztelettel:



Lengyel Károly
igazgató



Hajdu Rudolfné
a Dózsa Iskoláért Alapítvány
kuratóriumi elnöke

Veszprém, 2025.12.11.

DÓZSA ISKOLÁÉRT Alapítvány
8200 Veszprém, Szent István u. 56.
Adószám: 18918634-1-19
Bankszámlaszám: 11748007-20108454

ELSZÁMOLÁS
Veszprém Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évben nyújtott cél jellegű és fejlesztési támogatásokról

Támogatott szervezet neve:	Dózsa Iskoláért Alapítvány
Támogatási szerződés/okirat száma:	ONK/2-22/2025
Elszámolást készítő személy neve:	Szmetán Ferencné
Elszámolást készítő személy telefonszáma:	88/426-102

1. A támogatási összeg: 80.000 Ft

2. Elszámolás határideje szerződés szerint: 2026.01.31

3. Az elszámoláshoz csatolt számlák összesítése:

A számlák minden esetben a támogatott szervezet nevére kell, hogy szójanak!

	Számla kibocsátója, sorszáma	Tejjesítés időpontja	Elszámolás Jgcíme (Költség megnevezése, stb.)	Nettó összeg (Ft)	ÁFA összege (Ft)	Bruttó összeg (Ft)	Megjegyzés/ Elszámolva
1.	Varga István, KB-2025-15	2025.12.02	2025/2026 tanév I. félévi néptáncoktatás	80000	0	80000	80000
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
MINDÖSSZESEN:				80000	0	80000	80000

(a sorok száma szükség esetén bővíthető, a képletezés megtartásával)

Szakmai beszámoló megléte: (amennyiben ezt támogatási döntés előírja)

- van
- nincs

Szakmai beszámolót jóváhagyó döntés száma:

Veszprém, 2025.12.11


alíírás
(támogatott szervezet)

DÓZSA ISKOLÁÉRT Alapítvány
8200 Veszprém, Szent István u. 56.
Adószám: 18918634-1-19
Bankszámlaszám: 11748007-20108454

1. Szakmai és pénzügyi ellenőrzés megállapításai:

A pénzügyi és szakmai beszámoló rendben, elszámolás lezárva

Veszprém, 20.....

.....

Eladó: VARGA ISTVÁN
Magyarország 8200 VESZPRÉM, SOROMPÓ UTCA 1/1

Magyar adószám: 60017394-1-39

Nyilvántartási szám: 2536719

Bankszámlaszám: 10700189-69166990-51100005

Egyéni vállalkozó

Vevő: DÓZSA ISKOLÁÉRT ALAPÍTVÁNY
Magyarország 8200 VESZPRÉM, SZENT ISTVÁN
UTCA 56

Magyar adószám: 18918634-1-19

Fizetési mód: Átutalás Teljesítés: 2025.12.02. Keltezés: 2025.12.02. Fizetési határidő: 2025.12.19.

Pénznem: HUF

Tétel neve	Mennyiség	Mennyiségi egység	Nettó egységár / Egységár / Adóalap	Áfakulcs	Áfa összege	Tételsor nettó érték	Ellenérték / Ellenérték áfával együtt
2025/2026 tanév I. félévi néptáncoktatás	1,00	Darab	80 000,00	AAM	0,00	80 000,00	80 000,00

Alanyi adómentes, Adómentesség leírása: Alanyi adómentes

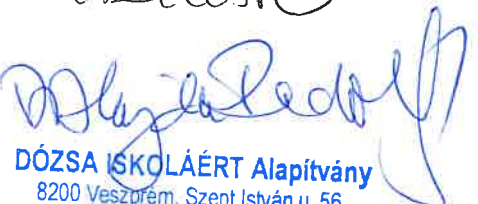
Számla összesítő:

Számla nettó értéke	80 000,00 HUF
Áfa százaléka és értéke	
AAM	0,00 HUF
Alanyi adómentes	
Áthárított áfa összege	0,00 HUF
Számla bruttó végösszege	80 000,00 HUF

Fizetendő összeg:
80 000,00 HUF

A számlán szereplő tétel csak a Veszprémi
Vilmos Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva az
ONK/2-22/2025 számú támogatási szerződésre

A másolat hiteles az eredetivel
működésben megegyezően.



DÓZSA ISKOLÁÉRT Alapítvány
8200 Veszprém, Szent István u. 56.
Adószám: 18918634-1-19
Bankszámlaszám: 11748007-20108454

Veszprém, 2025.12.11.

Hiteles másolat!

Elektronikusan aláírta:

OTP Bank Nyrt. - dokumentum aláíró szerver



otpbank

OTP BANK NYRT. DTR
8200 VESZPRÉM
BRUSZNYAI ÁRPÁD UTCA 1.

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

4800

KIBOCSÁTÁS KELTE: 2025.12.03
KIVONATSZÁM: 091/2025 H
A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
DÓZSA ISKOLÁÉRT ALAPÍTVÁNY

DÓZSA ISKOLÁÉRT ALAPÍTVÁNY
4800720108454HUF

VESZPRÉM
SZENT ISTVÁN UTCA 56
8200
MAGYARORSZÁG
ADÓSZÁM: 18918634-1-19
1.SZ. PÉLDÁNY
OTPdirekt: www.otpbank.hu
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

MKAL

BANKSZÁMLAKIVONAT

ALAPÍTVÁNYOK, ADOMÁNYOK - PÉNZFORGALMI SZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11748007-20108454

IBAN: HU22 1174 8007 2010 8454 0000 0000

KÖNYVELÉS NAPJA: 25.12.03

SZÁMLA NEVE: DÓZSA ISKOLÁÉRT ALAPÍTV. PÉNZF.SZ.

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
25.12.03	AZONNALI FIZETÉS, F.9923, 10700189-69166990-51100005, DÓZSA ISKOLÁÉRT ALAPÍTVÁNY, Varga István, 107001896916699051100005, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW 29548664293_0001, 2025.12.03, (5.)KB-2025-15, N	-80.000

NYITÓ EGYENLEG:	2.288.472	TERHELÉSEK ÖSSZESEN:	80.000
ZÁRÓ EGYENLEG:	2.208.472	JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:	0
EGYENLEGBŐL ZÁROLT:	0	ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:	0
		ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:	570
		ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:	0
ELŐJEGYZETT FORGALOM (KÁRTYA/ÁTUTALÁS)	0	FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:	0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok. Fizetéskezdeményezési szolgáltatón keresztül kezdeményezett a tranzakció, ha a tranzakció típusa után az F.9930 érték szerepel.

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 360 Ft, melyből a kiegészítő pénzügyi tranzakciós illeték összege: 0 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy 2025.11.28-i nyilvántartásunk alapján, a 2013. évi CCXXXVII. törvényben (Hpt.) foglalt feltételek mellett az Ön jelen számlakivonaton szereplő számlájára/betéteire kiterjed az Országos Betétbiztosítási Alap (OBA) védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletszabályokat megtalálja az OBA honlapján az „Irányítu a betétbiztosításhoz” című kiadványban (<https://www.oba.hu/betebvedelem/iranyitu>). A Hpt. 6. melléklete szerinti betétbiztosításra vonatkozó tájékoztatást évente a számlakivonattal azonos módon megküldjük Önnek, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

A kivonat elkészültét követő fizetési megbízásokról a következő kivonaton adunk tájékoztatást.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETMEÉNYEK TARTALMAZZÁK.

A másolat hiteles az eredetivel
mindenben megegyez.

DÓZSA ISKOLÁÉRT Alapítvány
8200 Veszprém, Szent István u. 56.
Adószám: 18918634-1-19
Bankszámlaszám: 11748007-20108454

Veszprém, 2025. 12. 11.

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 14/2026. (II.16.) határozatához:

Ügyiratszám: ONK/...../2026.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató**, másrészről a

Dózsa Iskoláért Alapítvány (székhely: 8200 Veszprém, Szent István u. 56. adószám: 18918634-1-19, képviseli: dr. Hajdu Rudolfné elnök) mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a/2026. (.....) határozata alapján 80.000,- Ft, azaz nyolcvanezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetési kerete terhére azzal, hogy a támogatási összeget a Támogatott a Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában folyó 2025/2026. II. félévi néptánc oktatásra használja fel.
2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.
3. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.
4. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott OTP Banknál vezetett **11748007-20108454** számú bankszámlájára utalja.
5. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2026. július 15. napjáig szöveges beszámolót és pénzügyi elszámolást** készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2026. június 19. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák, dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát, átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek a

számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy ebből ...,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a ... számú támogatási szerződésre.”

6. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.
7. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott nyilatkozik az éves beszámolója letétbe helyezéséről. Nemleges nyilatkozat esetén a Támogatott köteles benyújtani az Országos Bírósági Hivatalnál történő letétbe helyezésről szóló igazolást Támogató részére.
8. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.
9. Felek megállapodnak, abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusaikat egyeztetés útján rendezik.
10. A támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a felhasználót visszafizetési kötelezettség terheli.
11. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.
12. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.
13. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
 - a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
 - b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
 - c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évignem részesülhet önkormányzati támogatásban.
14. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

15. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.
16. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.
17. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2026.

Veszprém, 2026.

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi

Önkormányzat

Támogató

Képviseli:

Dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

.....
Dózsa Iskoláért Alapítvány

Támogatott

Képviseli:

dr. Hajdu Rudolfné
elnök

Pénzügyileg ellenjegyzete:
dátum:

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó

irodavezető
Pénzügyi Iroda

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett

csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2026. évi költségvetési bevételei

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G
Előir. csop. szám	Kiemelt előir. szám	Megnevezés	2024. évi tény	2025. év eredeti előirányzat	2025. évi tény	2026. évi előirányzat
1	1	Működési költségvetési bevételek	5 125	1 593	4 558	1 905
2	1	Működési célú támogatások Áht-on belülről	5 040	1 593	4 522	1 905
3		-Egyéb működési célú támogatás központi kezelésű előir.-okból	2 787	1 040	2 769	1 352
4		-Egyéb működési célú támogatás egyéb fejezeti kezelésű előir.-okból	1 700		1 200	
5		-Egyéb működési célú támogatás helyi önkormányzatoktól	553	553	553	553
6	2	Közhatalmi bevételek				
7	3	Működési bevételek	85		36	
8	4	Működési célú átvett pénzeszközök				
9	2	Felhalmozási költségvetési bevételek	0	0	0	0
10	5	Felhalmozási célú támogatások Áht-on belülről				
11	6	Felhalmozási bevételek				
12	7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				
13		Költségvetési bevételek összesen	5 125	1 593	4 558	1 905
14	8	Finanszírozási bevételek	1 361	84	426	106
15	1	Működési finanszírozási bevételek				
16		Költségvetési maradvány	1 361	84	426	106
17	2	Felhalmozási finanszírozási bevételek				
18		Költségvetési maradvány				
19		Bevételi főösszeg	6 486	1 677	4 984	2 011

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2026. évi költségvetési kiadásai

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G
Előir. csop. szám	Kie- melt előir. szám	Megnevezés	2024. évi tény	2025. év eredeti előirányzat	2025. évi tény	2026. évi előirányzat
1	1	Működési költségvetési kiadások	6 060	1 677	4 877	2 011
2	1	Személyi juttatások	1 321	628	1 249	937
3	2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	259	179	293	247
4	3	Dologi kiadások	1 990	544	1 815	827
5	4	Ellátottak pénzbeli juttatásai				
6	5	Egyéb működési célú kiadások (tartalékokkal együtt)	2 490	326	1 520	
7	2	Felhalmozási költségvetési kiadások	0	0	0	0
8	1	Beruházások		0		0
9	2	Felújítások				
10	3	Egyéb felhalmozási célú kiadások				
11		Költségvetési kiadások összesen	6 060	1 677	4 877	2 011
12		Finanszírozási kiadások		0		0
13	1	Működési finanszírozási kiadások				
14	2	Felhalmozási finanszírozási kiadások				
15		Kiadási főösszeg	6 060	1 677	4 877	2 011

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2026. évi működési költségvetési kiadásai

A		B	C	D	E	F	G	H	I
Cím	Alcím	Megnevezés	Működési költségvetési kiadások					2026. évi előirányzat	
			Személyi juttatások	Munk.a. terh. jár. és szoc.hj.adó	Dologi kiadások	Ellátottak pénzbeli. juttatásai	Egyéb működési kiadások		
1	1	Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat							
2	1	Általános működési kiadások	10	10	420				440
3	2	Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások (műk.tá	338	50	306				694
4	4	Gizella napi Német Nemzetiségi Gála	500	176	101				777
5	12	Fertig Erzsébet díj	89	11					100
6	13								0
7	9	Egyéb civil és egyházi szervezetek támogatása	0	0	0	0	0	0	0
8		<i>ebből: - Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítvány (néptánc oktatás)</i>							0
9		<i>- Veszprémi Deutshklub</i>							0
10		MINDÖSSZESEN:	937	247	827	0	0	0	2 011

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzatának működési és felhalmozási
kölségvetési bevételei és kiadásai 2026. évben**

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G	H
Előir. csop.	Kie-melt előir.	Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzat neve	2025. évi előirányzat	Előir. csop.	Kie-melt előir.	Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzat neve	2025. évi előirányzat
1	1	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK		1		MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	
2	1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 905	1	1	Személyi juttatások	937
3	2	Közhatalmi bevételek		2	2	Munkaadókat terh.járulékok és szoc.hozzájárulási adó	247
4	3	Működési bevételek		3	3	Dologi kiadások	827
5	4	Működési célú átvett pénzeszközök	0	4	4	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
6				5	5	Egyéb működési célú kiadások	0
7				6	6	Működési célú tartalék	
8		Működési költségvetési bevételek összesen	1 905			Működési költségvetési kiadások összesen	2 011
9	2	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK		2		FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	
10	5	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		7	7	Beruházási kiadások	0
11	6	Felhalmozási bevételek		8	8	Felújítási kiadások	
12	7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		9	9	Egyéb felhalmozási célú kiadások	
13				10	10	Felhalmozási célú tartalék	
14		Felhalmozási költségvetési bevételek összesen	0			Felhalmozási költségvetési kiadások összesen	0
15		Költségvetési bevételek összesen	1 905			Költségvetési kiadások összesen	2 011
16	1	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK		1		MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	
17	8	Költségvetési maradvány	106	2		FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	
18	2	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK		8	8	Költségvetési maradvány	0
19	8	Költségvetési maradvány	0				
20		Finanszírozási bevételek összesen	106			Finanszírozási kiadások összesen	0
21		ÖSSZES BEVÉTEL	2 011			ÖSSZES KIADÁS	2 011
22		Költségvetési egyenleg összege	-106				
23		ebből: működési	-106				
24		ebből: felhalmozási	0				
25		Finanszírozási kiadásokkal korrigált egyenleg	-106				
26		Hiány finanszírozása belső finanszírozásra szolgáló költségvetési bevétel összegével	106				
27		Hiány finanszírozása külső finanszírozásra szolgáló költségvetési bevétel összegével					
28		Működési bevételek aránya %-ban	100,0%			Működési kiadások aránya %-ban	100,0%
33		Felhalmozási bevételek aránya %-ban	0,0%			Felhalmozási kiadások aránya %-ban	0,0%